

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талорский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Подготовка к языковым экзаменам французской торгово-промышленной палаты Б1.В.ОД.14.2

Направление подготовки: 44.03.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный (французский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Назарова Г.И.

**Рецензент(ы):**

Низамиева Л.Р.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Плеухова Е. А.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902222318

Казань  
2018

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Назарова Г.И. кафедра романской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии ,  
Gulnara.Nazarova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Формирование профессиональной компетенции будущего учителя, т.е. способности эффективно осуществлять свою преподавательскую деятельность, направленную на развитие у учащихся качеств, предопределяющих способность к участию в межкультурном общении; овладение студентами технологиями подготовки к международным экзаменам по французскому языку.

Задачи:

- ознакомить студентов с основными международными экзаменами по французскому языку;
- ознакомить студентов языковыми экзаменами французской Торгово-промышленной палаты;
- определить основные речевые навыки и умения французского языка, диагностируемые различными международными экзаменами, в соответствии с европейскими критериями выявления речевой компетенции;
- ознакомить студентов с инновационными технологиями формирования иноязычной коммуникативной компетенции;
- сформировать у студентов методические приемы обучения устным и письменным видам речевой деятельности;
- способствовать формированию положительной мотивации к будущей профессиональной деятельности, уважительного отношения к профессии учителя;
- сформировать у студентов основы умений творчески применять изученные методики в профессиональной деятельности.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.14 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.03.01 Педагогическое образование и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 4 курсе, 8 семестр.

Дисциплина Б1.В.ОД.14 "Подготовка к языковым экзаменам французской торгово-промышленной палаты", в сочетании с другими практическими и теоретическими курсами, предусмотренными учебным планом, должна способствовать всесторонней подготовке выпускника к выполнению функций преподавателя иностранного языка, а также стимулировать дальнейшее профессионально-ориентированное совершенствование уровня владения технологиями преподавания иностранных языков.

Изучение курса "Подготовка к языковым экзаменам французской торгово-промышленной палаты" тесно связано с дисциплинами "Методика обучения и воспитания в области иностранных языков (французский язык)", "Практический курс французского языка", "Деловой французский язык", "Бизнес-коммуникации на французском языке". Знания, навыки и умения, полученные в результате изучения данного курса, могут помочь студентам как при самостоятельной подготовке к сдаче международных экзаменов, так и при разработке программ целевых подготовительных курсов.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-4 (общекультурные)	

компетенции)

способность к коммуникации в устной и письменной формах  
на русском и иностранном языках для решения задач

## межличностного и межкультурного взаимодействия

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способность к самоорганизации и самообразованию
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владение основами профессиональной этики и речевой культуры
ПК-1 (профессиональные компетенции)	готовность реализовывать образовательные программы по предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов
ПК-10 (профессиональные компетенции)	способность проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития
ПК-11 (профессиональные компетенции)	готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
ПК-12 (профессиональные компетенции)	способность руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся
ПК-13 (профессиональные компетенции)	способность выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп
ПК-14 (профессиональные компетенции)	способность разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого предмета
ПК-5 (профессиональные компетенции)	способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся
ПК-6 (профессиональные компетенции)	готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-7 (профессиональные компетенции)	способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- структуру, регламент и требования языковых экзаменов французской торгово-промышленной палаты;
- соответствие требований международных экзаменов по французскому языку европейским уровням речевой компетенции;
- современные методики и технологии обучения иностранным языкам, необходимые для обеспечения качества подготовки к международным экзаменам;
- особенности формирования речевых навыков и умений французского языка;
- современные методы диагностирования достижений учащихся, используемые в процессе сдачи международных экзаменов.

#### 2. должен уметь:

- определить целевую аудиторию языковых экзаменов французской торгово-промышленной палаты;
- определить уровень речевой компетенции, необходимый для сдачи международного экзамена, с конкретизацией по всем видам речевой деятельности;
- формировать у учащихся речевые навыки и умения французского языка, необходимые для сдачи международного экзамена;
- творчески применять изученные методики и технологии в профессиональной деятельности по подготовке к международным экзаменам.

#### 3. должен владеть:

- технологиями формирования у учащихся речевых навыков и умений французского языка;
- методикой обучения устным и письменным видам речевой деятельности;
- различными приемами, видами и формами диагностирования уровня языковой и речевой компетенции;
- иноязычной культурой как содержанием иноязычного образования.

#### 4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания, приобретенные навыки и умения в практике преподавания французского языка.

### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Основные международные экзамены по французскому языку. Соответствие международных экзаменов общеевропейской системе определения коммуникативных компетенций	8	1	2	2	0	Устный опрос
2.	Тема 2. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: подготовка к сдаче экзамена TEF	8	2	2	2	0	Контрольная работа Коллоквиум
3.	Тема 3. Подготовка к сдаче экзамена DCL Торгово-промышленной палаты Парижа	8	3	2	2	0	Контрольная работа
4.	Тема 4. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: диплом делового французского языка, уровень B1	8	4	2	2	0	Контрольная работа Деловая игра
5.	Тема 5. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты г.Парижа: диплом делового французского языка, уровень B2	8	5	2	2	0	Контрольная работа
6.	Тема 6. Международный диплом профессионального французского языка в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса, уровень B1	8	6	2	2	0	Контрольная работа Деловая игра



N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
7.	Тема 7. Международный диплом профессионального французского языка в области секретариата, уровни B1 и B2	8	7	2	2	0	Деловая игра Контрольная работа
8.	Тема 8. Международный диплом профессионального французского языка в юридической сфере, уровень B2	8	8	2	2	0	Контрольная работа
9.	Тема 9. Международный диплом профессионального французского языка в научно-технической сфере, уровень B1	8	9	2	2	0	Дискуссия Презентация
	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	Экзамен
	Итого			18	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Основные международные экзамены по французскому языку. Соответствие международных экзаменов общеевропейской системе определения коммуникативных компетенций**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

1. Экзамены по французскому языку: DELF, DALF. 2. Экзамены CEFP 1, CEFP 2. 3. Экзамены DL, DS, DHEF. 4. Экзамены TEF, TCF. 5. Уровни общеевропейской системы определения коммуникативных компетенций. 6. Соответствие экзаменов DELF, DALF уровням общеевропейской системы определения коммуникативных компетенций.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Выявление уровня владения учащимися французским языком в соответствии с общеевропейской системой определения коммуникативных компетенций. 2. Коммуникативные компетенции, определяемые экзаменами DELF, DALF. 3. Соответствие экзаменов DELF, DALF уровням общеевропейской системы определения коммуникативных компетенций. 4. Структура и оценивание экзаменов CEFP 1, CEFP 2, DL, DS, DHEF. 5. Организация тестирования TEF, TCF.

**Тема 2. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: подготовка к сдаче экзамена TEF**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

1. Обзор языковых экзаменов Торгово-промышленной палаты Парижа. 2. Представление экзамена TEF и его целевая аудитория. 3. Этапы проведения экзамена. 4. Критерии оценивания результатов экзамена.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Основные языковые экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа и их целевая аудитория. 2. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзамене TEF. 3. Подготовка к выявлению умений говорения и письма на экзамене TEF.

**Тема 3. Подготовка к сдаче экзамена DCL Торгово-промышленной палаты Парижа**  
**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

1. Представление экзамена DCL и его целевая аудитория. 2. DCL FLE, DCL FP. 3. Этапы проведения экзамена. 4. Критерии оценивания результатов экзамена.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзаменах DCL FLE, DCL FP. 2. Подготовка к выявлению умений продуктивных видов речевой деятельности на экзаменах DCL FLE, DCL FP. 3. Представление и отработка демоверсий экзаменов DCL FLE, DCL FP.

**Тема 4. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: диплом делового французского языка, уровень B1**  
**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

1. Целевая аудитория экзамена DFP B1. 2. Тестируемые компетенции. 3. Экзаменационные задания. 4. Порядок и критерии оценивания.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзамене DFP B1. 2. Подготовка к выявлению умений продуктивных видов речевой деятельности на экзамене DFP B1. 3. Представление и отработка демоверсии экзамена DFP B1.

**Тема 5. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты г.Парижа: диплом делового французского языка, уровень B2**  
**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

1. Целевая аудитория экзамена DFP B2. 2. Тестируемые компетенции. 3. Экзаменационные задания. 4. Порядок и критерии оценивания.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзамене DFP B2. 2. Подготовка к выявлению умений продуктивных видов речевой деятельности на экзамене DFP B2. 3. Представление и отработка демоверсии экзамена DFP B2.

**Тема 6. Международный диплом профессионального французского языка в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса, уровень B1**  
**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

1. Целевая аудитория экзамена DFP B1 в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса. 2. Тестируемые компетенции. 3. Экзаменационные задания. 4. Порядок и критерии оценивания.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзамене DFP B1 в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса. 2. Подготовка к выявлению умений письма и говорения на экзамене DFP B1 в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса. 3. Представление и отработка демоверсии экзамена DFP B1 в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса.

**Тема 7. Международный диплом профессионального французского языка в области секретариата, уровни B1 и B2**  
**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

1. Целевая аудитория экзаменов DFP B1, DFP B2 в области секретариата. 2. Тестируемые компетенции. 3. Экзаменационные задания. 4. Порядок и критерии оценивания.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзаменах DFP B1, DFP B2 в области секретариата. 2. Подготовка к выявлению умений письма и говорения на экзаменах DFP B1, DFP B2 в области секретариата. 3. Представление и отработка демоверсии экзаменов DFP B1, DFP B2 в области секретариата.

## Тема 8. Международный диплом профессионального французского языка в юридической сфере, уровень В2

### лекционное занятие (2 часа(ов)):

1. Целевая аудитория экзамена DFP В2 в юридической сфере. 2.Тестируемые компетенции. 3. Экзаменационные задания. 4. Порядок и критерии оценивания.

### практическое занятие (2 часа(ов)):

1. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзамене DFP В2 в юридической сфере. 2. Подготовка к выявлению умений письма и говорения на экзамене DFP В2 в юридической сфере. 3. Представление и отработка демоверсии экзамена DFP В2 в юридической сфере.

## Тема 9. Международный диплом профессионального французского языка в научно-технической сфере, уровень В1

### лекционное занятие (2 часа(ов)):

1. Целевая аудитория экзамена DFP В1 в научно-технической сфере. 2.Тестируемые компетенции. 3. Экзаменационные задания. 4. Порядок и критерии оценивания.

### практическое занятие (2 часа(ов)):

1. Подготовка к тестированию рецептивных видов речевой деятельности на экзамене DFP В1 в научно-технической сфере. 2. Подготовка к выявлению умений письма и говорения на экзамене DFP В1 в научно-технической сфере. 3. Представление и отработка демоверсии экзамена DFP В1 в научно-технической сфере.

### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Основные международные экзамены по французскому языку. Соответствие международных экзаменов общеевропейской системе определения коммуникативных компетенций	8	1	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
2.	Тема 2. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: подготовка к сдаче экзамена TEF	8	2	подготовка к коллоквиуму	2	коллоквиум
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
3.	Тема 3. Подготовка к сдаче экзамена DCL Торгово-промышленной палаты Парижа	8	3	подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: диплом делового французского языка, уровень B1	8	4		2	деловая игра
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
5.	Тема 5. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты г.Парижа: диплом делового французского языка, уровень B2	8	5	подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
6.	Тема 6. Международный диплом профессионального французского языка в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса, уровень B1	8	6		2	деловая игра
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
7.	Тема 7. Международный диплом профессионального французского языка в области секретариата, уровни B1 и B2	8	7		2	деловая игра
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
8.	Тема 8. Международный диплом профессионального французского языка в юридической сфере, уровень B2	8	8	подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
9.	Тема 9. Международный диплом профессионального французского языка в научно-технической сфере, уровень B1	8	9		2	дискуссия
				подготовка к презентации	2	презентация
Итого					36	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины предполагает использование как традиционных (лекции), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (деловые игры, разбор конкретных ситуаций, компьютерные симуляции), мультимедийных программ, включающих подготовку и выступление студентов с презентацией результатов самостоятельной исследовательской работы, используя фото-, аудио-, и видеоматериалы, компьютерные презентации; также используются технологии развивающего обучения (технология проблемного обучения, технология учебной дискуссии); технология методов познавательной-практической деятельности.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Основные международные экзамены по французскому языку. Соответствие международных экзаменов общеевропейской системе определения коммуникативных компетенций**

устный опрос , примерные вопросы:

Опрос по следующим вопросам: 1. Экзамены по французскому языку: DELF, DALF. 2. Экзамены CEFP 1, CEFP 2. 3. Экзамены DL, DS, DHEF. 4. Экзамены TEF, TCF.

### **Тема 2. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: подготовка к сдаче экзамена TEF**

коллоквиум , примерные вопросы:

Обсуждение вопросов по следующей тематике: 1. Уровни общеевропейской системы определения коммуникативных компетенций. 2. Распределение уровней коммуникативных компетенций по видам речевой деятельности. 3. Соответствие экзаменов DELF, DALF уровням общеевропейской системы определения коммуникативных компетенций. 4. Подготовка к сдаче экзамена TEF Торгово-промышленной палаты Парижа

контрольная работа , примерные вопросы:

Примерные задания контрольной работы: 1. Разработайте тестовые задания для выявления уровня речевой компетенции по чтению. 2. Какому уровню общеевропейской системы компетенций соответствуют следующие коммуникативные умения и навыки: Я понимаю сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности?

### **Тема 3. Подготовка к сдаче экзамена DCL Торгово-промышленной палаты Парижа**

контрольная работа , примерные вопросы:

Примерное задание контрольной работы: Разработайте задание на тестирование одной из речевых компетенций для экзамена DCL.

### **Тема 4. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа: диплом делового французского языка, уровень B1**

деловая игра , примерные вопросы:

Задание: Организовать демонстрацию фрагмента экзамена DFP B1 Торгово-промышленной палаты Парижа

контрольная работа , примерные вопросы:

Примерное задание контрольной работы: Разработайте задание на тестирование одной из речевых компетенций для экзамена DFP B1 Торгово-промышленной палаты Парижа.

### **Тема 5. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты г.Парижа: диплом делового французского языка, уровень B2**

контрольная работа , примерные вопросы:

Примерное задание контрольной работы: Разработайте задание на тестирование одной из речевых компетенций для экзамена DFP B2.

### **Тема 6. Международный диплом профессионального французского языка в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса, уровень B1**

деловая игра , примерные вопросы:

**Задание:** Организовать демонстрацию фрагмента экзамена DFP B1 в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса Торгово-промышленной палаты Парижа.

контрольная работа , примерные вопросы:

Примерное задание контрольной работы: Разработайте и выполните задание на тестирование одной из речевых компетенций для экзамена DFP B1 в области туризма, гостиничного и ресторанного бизнеса.

### **Тема 7. Международный диплом профессионального французского языка в области секретариата, уровни B1 и B2**

деловая игра , примерные вопросы:

**Задание:** Организовать демонстрацию фрагмента экзамена DFP B1 в области секретариата.

контрольная работа , примерные вопросы:

Примерное задание контрольной работы: Разработайте и выполните задание на тестирование одной из речевых компетенций для экзамена DFP B2 в области секретариата.

### **Тема 8. Международный диплом профессионального французского языка в юридической сфере, уровень B2**

контрольная работа , примерные вопросы:

Примерное задание контрольной работы: Разработайте и выполните задание на тестирование одной из речевых компетенций для экзамена DFP B2 в юридической сфере.

### **Тема 9. Международный диплом профессионального французского языка в научно-технической сфере, уровень B1**

дискуссия , примерные вопросы:

Примерная тематика для обсуждения: 1. Целевая аудитория экзамена DFP B1 в научно-технической сфере. 2. Тестируемые компетенции. 3. Экзаменационные задания. 4. Порядок и критерии оценивания.

презентация , примерные вопросы:

Примерная тематика презентаций: 1. Международные экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа на знание делового французского языка. 2. Международный экзамены Торгово-промышленной палаты Парижа на получение диплома профессионального французского языка, уровень B2 3. Подготовка к сдаче экзамена по французскому языку в сфере туристического и ресторанного бизнеса. 4. Подготовка к получению сертификата по французскому языку для работы гидом-переводчиком. 5. Подготовка к получению сертификата по французскому языку для работы в области медицины.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к экзамену:

Примерные вопросы к экзамену:

1. Назовите основные международные экзамены по французскому языку и определите их целевую аудиторию.
2. Назовите уровни общеевропейской системы компетенций по иностранным языкам.
3. Определите соответствие экзаменов DELF, DALF уровням общеевропейской системы компетенций по иностранным языкам.
4. Назовите дипломы, выдаваемые Торгово-промышленной палатой Парижа, и дайте их краткую характеристику.
5. Расскажите о тестировании, проводимом Международным центром педагогического образования (CIEP).
6. Назовите виды речевой деятельности, тестируемые основными международными экзаменами по французскому языку.

Примерный экзаменационный билет:

**БИЛЕТ ♦ 1.**

Подготовка к языковым экзаменам французской торгово-промышленной палаты

IV курс, 8 семестр, специальность: бакалавр в области педагогического образования

1. Назовите дипломы, выдаваемые Торгово-промышленной палатой Парижа, и дайте их краткую характеристику.
2. Представьте структуру и содержание экзамена DFP B2 Торгово-промышленной палаты Парижа.

### 7.1. Основная литература:

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности 'Теория и методика преподавания иностранных языков и культур' / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез.- 5-е изд.- М.: Академия, 2008.- 333 с. (65 экз.)
2. Барышников, Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: Учебник / Н.В. Барышников. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 368 с. // <http://www.znanium.com/bookread.php?book=408974>
3. Багана, Ж. Le Français des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 264 с. // <http://znanium.com/bookread2.php?book=405871>
4. Панькин, В. М. Языковые контакты [Электронный ресурс] : краткий словарь / В. М. Панькин, А. В. Филиппов. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 160 с. - <http://znanium.com/bookread2.php?book=409697>
5. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации: комплексные учебные задания: Учебное пособие / Беляева И.В., Нестеренко Е.Ю., Сорогина Т.И., - 3-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 132 с. ISBN 978-5-9765-2616-7 // <http://znanium.com/bookread2.php?book=937882>
6. Деловое общение [Электронный ресурс] : курс лекций / А.Н. Мунин. - 3-е изд. - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976501256.html>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Кузнецов, И. Н. Деловое общение [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Авт.-сост. И. Н. Кузнецов. - 5-е изд. - М.: Дашков и К, 2013. - 528 с. // <http://www.znanium.com/bookread.php?book=411372>
2. Кузнецов, И. Н. Деловое письмо [Электронный ресурс] : Учебно-справочное пособие для бакалавров / И. Н. Кузнецов; Авт.-сост. И. Н. Кузнецов. - 5-е изд. - М.: Издательско-торговая корпорация 'Дашков и К-', 2013. - 196 с. // <http://www.znanium.com/bookread.php?book=415309>
3. Москвин, В. А. Реализация возможностей профессионального развития - лифт делового успеха: Монография. - М.: КУРС: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 208 с. // <http://www.znanium.com/bookread.php?book=442995>
4. Русско-французский словарь : Профессиональная и быденная коммуникация [Электронный ресурс] / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - М. : ФЛИНТА, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976508736.html>
5. Языковые и культурные контакты [Электронный ресурс] / Щипицина Л.Ю. - Архангельск : ИД САФУ, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261009214.html>
6. Французский язык для юристов [Электронный ресурс] : учебник / отв. ред. С.А. Толстикова. - М. : Проспект, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392163489.html>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Образование за рубежом - <http://www.globalstudy.ru>

Обучение и образование за рубежом - <http://www.globus-abroad.ru>

Профессиональный провайдер языковых услуг - <http://www.language-link.ru/>

Торгово-промышленная палата Парижа - <http://www.ccip.fr/>

Центр французского языка Торгово-промышленной палаты Парижа - <http://www.francais.cci-paris-idf.fr/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Подготовка к языковым экзаменам французской торгово-промышленной палаты" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.



Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (DVD-проигрыватель, CD-проигрыватель), проектор, доска, маркер, компьютерный класс и доступ к сети Интернет, в том числе во время самостоятельной подготовки.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.01 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Иностраннный (французский) язык .

Автор(ы):

Назарова Г.И. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Низамиева Л.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.